

## الفصل الأول

### أساسيات البحث

#### أ. مقدمة

كان الناس يحتاج إلى إتصال، لأنه مهم جدا في المجتمع لتعبير عن شعورهم و مقاصدهم. إن الإتصال يستخدمه الناس بواسطة اللغة. و أما هو النظام الرمزي.<sup>1</sup> علم الذي يدرس عن الرمزية هي سميوتيكية.

سميوتيكية هي دراسة نظامية عن انتاج الرموز وتفسيرها وكيف طريقة عملها وفوائدها لحياة الإنسان. وكانت حياة الإنسان مليئة بالرموز. وقد صارت عملية حياة الإنسان فعلا جدا بواسطة الرموز. و أضحى الإنسان يتصل بينهم. ولذلك يسمى الإنسان ب-*homo semioticus*.<sup>2</sup>

التطور سيميوتيكية تنقسم إلفرقتين، يعني فرقة تشارلز فريزر (Charles S. Peirce) و فرقة فردنان دو شوشور ( Ferdinand de Saussure ). إختلفتفرقتان لأن فريز أهل فلسفة و منطق، على أن شوشور أهل علم اللغة. بل كلاهما البحث عن الرموز.<sup>3</sup> وإذا وافقنا على مقالتهشارلز فريزر Charles S. Peirce (4: 1986)، فليس السيميوتيكية إلا مصطلح آخر من المنطق، أى المعتقد الشكلي عن الرموز. أما فردنان دو شوشور Ferdinand de Saussure (16: 1966) فيرى أن السيميوتيكية هي علم عام عن الرموز، وهو علم يدرس حياة الرموز بين المجتمع. وعلى هذا، كان السيميوتيكية عند فريزر فرعا من الفلسفة، وفرعا من علوم النفس الاجتماعية عند دي شوشور. وكان من الجائز استخدام كل من مصطلح السيميوتيكية (semiotika) والسيمولوجيا (semiologi) للدلالة على علم عن الرموز دون وجود فرق ملحوظ بينهما. والفرق الوحيد بينهما، كما يرى هوكس Hawkes (124: 1978)، هو أن مصطلح السيمولوجيا أكثر شيوعا في مناطق أوروبا

<sup>1</sup>Pateda, *SemantikLeksikal*, (Jakarta: RinekaCipta, 2001), h. 28

2 Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004),h. 97.

<sup>3</sup>Pateda, *SemantikLeksikal*, (Jakarta: RinekaCipta, 2001) h. 32.



درس العلوم الدينية وما تيسر له من علوم اللغة كالنحو والصرف والعروض والأدب والتاريخ والسيرة النبوية. وحصل البوصيري على ذلك عند الحاقه بجميع الشيخ عبد القاهر. ثم اطلع البوصيري على أسرار التصوف وآدابه وطرقه عن أبي العباس المرسي الذي خلف أبا الحسن الشاذلي في طريقة.<sup>7</sup>

### ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث التي سوف تحاول الباحثة الإجابة عليها فهي:

1. ما أشكال الرموز في قصيدة البردة لأمام البوصيري؟
2. ما معاني الرموز في قصيدة البردة لأمام البوصيري؟

### ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي يسعى هذا البحث الى تحقيقها فهي ما يلي:

1. لمعرفة أشكال الرموز في قصيدة البردة لأمام البوصيري.
2. لمعرفة معاني الرموز في قصيدة البردة لأمام البوصيري.

### د. أهمية البحث

أما أهمية البحث التي تسعى الباحثة فهي أهمية النظرية و أهمية التطبيقية كما يلي :

#### 1. أهمية النظرية

أهمية النظرية ترجوها الباحثة فهي كانت النتائج من هذا البحث لتطور العلمية في مجال الأدب بمدخل السميوتيكية خصوصا الرموز في الأعمال الأدبية.

#### 2. أهمية التطبيقية

أهمية النظرية أرجتها الباحثة فهي كانت النتائج من هذا البحث تصير مراجعا لطلاب خصوصا في مجال الأدب بمدخل السميوتيكية لأعمال الأدبية.

<sup>7</sup> أحمد حسن بسج، ديوان البوصيري، (بيروت، دارالكتب العلمية)، ص: 2

## هـ. توضيح المصطلحات

1. الرمز هو علم يدرس عن اقصاد، حوادث، جميع الحضارة الرموز..<sup>8</sup>
2. المعنى هو أدق جزء من أجزاء الكلمة. في العادة، لا يقع خلاف حول نطق الكلمة ( شكلها المسموع ) ولا حول كتابتها ( شكلها المكتوب )، كما لا يقع خلاف حول توزيعها النحوي ( اسم، فعل، صفة، حرف ). المسألة الدقيقة هي معنى الكلمة.<sup>9</sup>
3. تتكون البردة عناصر. الأمامي الجزء الشعر مملوء عن تذكر إلى الحب، الشوق و الحب. ثم مملوء عن التحذير من فتنة هوى النفس ثم الحمد للنبي عن الميلادى و المعجزات. ثم مملوء عن القرآن، الجهاد، الإسراء و المعراج.<sup>10</sup>
4. البوصيرى هو محمد بن سعيد بن حماد بن تحسن بن أبي سرور بن حيان بن عبد الله بن ملاكالصنهاجى، البوصيرى المصرى المكنى بأبي عبدالله، والملقب بشرف الدين. البوصيرى بهذه البردة هو الأستاذ الأعظم لجماهير المسلمين، ولقصيدته أثر في تعليمهم الأدب والتاريخ والأخلاق، فعن البردة تلقى الناس طوائف من الألفاظ والتعابير غنيت بها لغة التخاطب، وعن البردة عرفوا أبواباً من السيرة النبوية، وعن البردة تلقوا أبلغ درس في كرم الشمائل والخلال.

### و. تحديد البحث

- لكي لا يتسع البحث إلى ما لم يفد يركز بحثه فيما وضع لأجله ولا يتسع إطارا و موضوعا فحدده الباحثه في ضوء مايلي :
1. إن موضوع الدراسة في هذا البحث هو أشكال الرموز ومعانيها في قصيدة البردة لأمام البوصيرى جزء الأولحتى الخامس

<sup>8</sup>Danesi, *Pesan, Tanda, danMakna*, (Yogyakarta: Jalasutra, 2004), h. 6.

<sup>9</sup>190 الدكتور محمد علي الخولي،

<sup>10</sup><http://www.amanah.or.id/detail.php?id=666>.

2. إن هذا البحث يركز في دراسة أشكال الرموز ومعانيها في قصيدة البردة لأمام البوصيري على تحليلية و هي إستعمالها و معانيها عند فردنان دو شوشور (Ferdinand de Saussure).

### ز. الدراسات السابقة

حليمة السعدية، تحليل الرموز (دراسة سميولوجية) بحث تكميلي قدمه لنيل الدرجة الأول قسم العلم الإتصال فيكلية الدعوة و علم الإتصالسونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا, سنة 2011 م.

في هذا البحث تستعمل أن نظرية رلاندر بردرس الذي نشر نظرية فردنان دو شوشور يعني بالرمز  $X=Y$ ، X هو الدال، إذا Y المدلول. باستعمال تحليل سيميولوجية رلاندر بردرس. ثم القصد في هذا البحث يعني إعلان الدخان جي سام سو الذي تحليل الناص و الصورة غير سمعي. إذا يختلف بين بحث سابقة و هذه الرسالة يعني من الموضوع و القصد و منهج البحث. إذا في بحث سابقة تبحث عن التحليل الرموز في الإعلان الدخان. ثم في هذه الرسالة تبحث عن الرموز و معانيها في قصيدة البردة لإمام البوصيري.

فؤاد أنصاري، قصة همس المجنون لنجيب محفوظ (داسة سميولوجية) بحث تكميلي قدمه لنيل الدرجة الأول في اللغة العربية وأدبها في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا, سنة 2004 م.

يستعمل البحث النظرية أنواع السيميوتيكية، وهناك تسعة أنواع السيميوتيكية. وهي سيميوتيكية تحليلية (Semiotik Analitik) و سيميوتيكية وصفية (Semiotik Deskriptif) و سيميوتيكية حيوانية (Semiotik Faunal) و سيميوتيكية حضارية (Semiotik Kultural) و سيميوتيكية قصصية (Semiotik Naratif) و سيميوتيكية طبيعية (Semiotik Natural) و سيميوتيكية مقياسية (Semiotik Normatif) و سيميوتيكية اجتماعية (Semiotik Sosial) و سيميوتيكية تركيبية (Semiotik Struktural). باستعمال تحليل أنواع السميولوجية في قصة همس المجنون لنجيب محفوظ. أما هذه الرسالة تبحث

عن الرموز و معانيها في قصيدة البردة لأمام البوصيرى حكاية في دراسة أدبية تحليلية سمويوتيكية  
عند فردنان دو شوشور (Ferdinand de Saussure).

سري يوفانا، تحليل سمويوتيكية بحث تكميلي قدمه لنيل الدرجة الأول قسم العلم  
الإتصال فيكلية الدعوة وعلم الإتصالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، سنة  
2006 م.

في هذا البحث تستعمل أن نظرية تشارلز فريزر يعني الأيقونية : العلامة التي تبين مدلولها  
عن طريق المحاكاة، الإشارية : العلامة التي تسيير إلى مدلول لعلاقة تلامزية، الرمز : العلامة التي  
تفيد مدلولها بناء على اصطلاح بين جماعة من الناس. باستعمال تحليل سمويوتيكية تشارلز  
فريزر. ثم القصد في هذا البحث يعني إعلان الصبون لوك. إذا يختلف بين بحث سابقة و هذه  
الرسالة يعني من الموضوع و القصد و منهج البحث. إذا في بحث سابقة يبحث عن التحليل  
الرموز في الإعلان الصبون لوك. ثم في هذه الرسالة تبحث عن الرموز و معانيها في قصيدة البردة  
لإمام البوصيرى.